



INGV
terremoti
vulcani
ambiente

ISTITUTO NAZIONALE
DI GEOFISICA E VULCANOLOGIA

**Istituto Nazionale di Geofisica
e Vulcanologia
AOO INGV**

Protocollo Generale - U
N. 0007582
del 30/04/2015



Al Responsabile Unico del Procedimento
Alla "Gestione WEB"
LL.SS.

Oggetto: Autorizzazione di spesa in economia ai sensi dell'art. 125 del D.Lgs 12 aprile 2006, n. 163 per il servizio di REVISIONE/TRADUZIONE DI TESTI IN LINGUA INGLESE.

Si trasmette, per il seguito di competenza, il Decreto n. 09 del 30/04/2015, concernente l'autorizzazione in oggetto.

IL DIRETTORE

Francesca Quareni

Sezione di BOLOGNA

Via Donato Creti, 12

40128 BOLOGNA - Italia

Tel.: +39 051415111

Fax: +39 0514151498

ao0.bologna@pec.ingv.it

www.bo.ingv.it



INGV
terremoti
vulcani
ambiente

ISTITUTO NAZIONALE
DI GEOFISICA E VULCANOLOGIA

**ACQUISIZIONE TRAMITE IL RICORSO OBBLIGATORIO AL MERCATO ELETTRONICO (MEPA)
AFFIDAMENTO DIRETTO**

Decreto n. 09 del 30/04/2015

Oggetto: Autorizzazione di spesa in economia ai sensi dell'art. 125 del D.Lgs 12 aprile 2006, n. 163 per il servizio di REVISIONE/TRADUZIONE DI TESTI IN LINGUA INGLESE

IL DIRETTORE

- Visto il Decreto legislativo 29 settembre 1999, n. 381, con il quale è stato istituito l'Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia;
- vista la Legge 27 settembre 2007, n. 165, concernente la "Delega al Governo in materia di riordino degli Enti di Ricerca;
- visto il Decreto legislativo 31 dicembre 2009, n. 213, concernente il "Riordino degli Enti di Ricerca" in attuazione dell'art. 1 della Legge 27 settembre 2007, n. 165;
- visto lo Statuto dell'Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia emanato con Decreto del Presidente n. 90 del 21 marzo 2011 e pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana - Serie Generale n. 90 del 19 aprile 2011;
- visto il Regolamento di organizzazione e funzionamento dell'Istituto Nazionale di Geofisica emanato con Decreto del Presidente n. 366 del 6 novembre 2013 e pubblicato sul sito istituzionale;
- visto il D.Lgs. n. 163/2006 e ss.ii.mm., concernente il "Codice dei Contratti pubblici relativi a lavori, servizi e forniture in attuazione delle direttive 2004/17/CE e 2004/18/CE" e, in particolare l'art. 125;
- visto il Regolamento delle spese in economia per fornitura di lavori, beni e servizi dell'INGV emanato con Decreto Presidenziale n. 435 del 20 luglio 2010;
- vista la circolare AC n. 9/2013 - Avvio procedure per la gestione della razionalizzazione e revisione della spesa pubblica;
- in relazione alla necessità di effettuare il servizio di REVISIONE/TRADUZIONE DI TESTI IN LINGUA INGLESE;
- visti gli Obiettivi Organizzativi in cui è articolato il progetto (*se su fondi di progetto*);
- visto l'art. 328 del D.P.R. n. 207/2010;
- visto l'art. 1 del D.L. 6 luglio 2012, 95, convertito in L. 7 agosto 2012, n. 135;
- accertato di poter attivare la procedura di acquisizione della fornitura mediante MEPA;
- accertato che sulla base dell'indagine effettuata in ambito MEPA è risultato che la Ditta **ENGLISH FOR ACADEMICS SAS DI ADRIAN JOHN WALLWORK** è in grado di soddisfare le esigenze sottese alla richiesta di fornitura;

Sezione di BOLOGNA

Via Donato Creti, 12

40128 BOLOGNA (Bo) Co

Tel. +39 0514151411

Fax. +39 0514151498

ao0.bologna@pec.ingv.it

www.bo.ingv.it



INGV
terremoti
vulcani
ambiente

ISTITUTO NAZIONALE
DI GEOFISICA E VULCANOLOGIA

- considerato che il ruolo di Punto ordinante di cui all'art. 8 del Sistema di *E-procurement* è affidato al Dott.ssa Francesca Quareni (*il Direttore della Sezione di Bologna*);
- considerato che ai sensi della L. 7 agosto 1990, n. 241 e ss.is.mm. e in ottemperanza alle disposizioni di cui all'art. 10 del D.Lgs. n. 163/2006 occorre procedere alla nomina del Responsabile unico del procedimento (RUP);
- vista la L. 13 agosto 2010, n. 136, concernente prescrizioni circa la tracciabilità dei flussi finanziari, con l'obbligo per le stazioni appaltanti, in particolare, di indicare il Codice identificativo gara (CIG) e il Codice unico di progetto (CUP) ove previsto;
- visto il Bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2015 e, in particolare il **Cap. 3.1.03.01.06**. Altre spese (centro di costo **MYOCEAN**),

DECRETA

Art. 1 - E' autorizzata la fornitura di un lotto di 8 batterie mediante procedura in economia ai sensi dell'art. 125 del D.Lgs n. 163/2006.

La fornitura è affidata alla Ditta **ENGLISH FOR ACADEMICS SAS DI ADRIAN JOHN WALLWORK**, per l'importo di **€ 700,00 + IVA**.

Art. 2 - Ai fini della applicazione della L. 13 agosto 2010, n. 136 e ss.ii.mm., si procede all'indicazione del seguente **CIG Z421437C7E** e **CUP D31J09000110006**

Art. 3 - Livia Cassai è nominata RUP in relazione alla procedura di cui al presente Decreto.

Art. 4 - E' autorizzato l'impegno della relativa spesa pari a **€ 854,00 (importo "ivato")** su **Cap. 3.1.03.01.06**. Altre spese (centro di costo **MYOCEAN**), sul quale esiste la necessaria disponibilità.

Direttore di Sezione

Francesca Quareni

Sezione di BOLOGNA

Via Donato Creti, 12

40128 BOLOGNA (Italia)

Tel.: +39 0514151611

Fax: +39 0514151498

ao0.bologna@pec.ingv.it

www.bo.ingv.it